

Pytania i odpowiedzi dotyczące pisma okólnego nr 21/2025/DIPOA

Spis treści

1. REJESTRACJA ZAGRANICZNEGO ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO	1
2. DOSTĘP DO PLATFORMY PGA-SIGSIF	7
3. REJESTRACJA PRODUKTU.....	12
4. Procedury internalizacji ładunku.....	16

1. REJESTRACJA ZAGRANICZNEGO ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO

1.1. Do jakiego właściwego organu w kraju pochodzenia powinien zwrócić się producent, aby zgłosić chęć eksportu do Brazylii?

Właściwym organem w kraju pochodzenia jest zazwyczaj organ, który wydaje zezwolenie lub rejestruje zakład w celu prowadzenia działalności w zakresie produkcji pasz oraz który przeprowadza kontrole w tym zakładzie w celu sprawdzenia zgodności z przepisami. Zadaniem zagranicznego producenta jest ustalenie, który organ jest właściwy.

1.2. Jakie dokumenty powinna przekazać właściwa zagraniczna instytucja do MAPA w celu rejestracji producenta?

Formalny wniosek należy złożyć, przekazując do MAPA za pośrednictwem właściwego organu kraju pochodzenia wraz z dokumentami wymienionymi w pkt 2.3.1.1 OKÓLNIKA nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA, a mianowicie:

- Arkusz kalkulacyjny wniosku o rejestrację, zgodny ze wzorem udostępnionym przez MAPA w Załączniku I, w trybie edytowalnym i formacie XLSX. Należy przestrzegać instrukcji wypełniania legendy, łącznie z kategoryzacją produktów, jak pokazano w tabeli 1.
- Oficjalny dokument lub zaświadczenie o rejestracji zakładu, wydane przez właściwy organ kraju pochodzenia (art. 21 dekretu nr 12.031/2024). Nie ma konieczności uzyskania apostille, jeżeli dokument zawiera mechanizm umożliwiający weryfikację jego autentyczności;

- Deklaracja Dobrej Praktyki Wytwarzania wydana przez właściwy organ kraju pochodzenia lub przez oficjalnie akredytowaną jednostkę oceniającą w kraju pochodzenia (zgodnie z § 2 artykułu 22 Instrukcji Normatywnej nr 15/2009 i pkt IV artykułu 13 Instrukcji Normatywnej nr 51/2020). Akceptowane będą również oświadczenia wydane przez niezależną/prywatną jednostkę certyfikującą.

1.3. Czy istnieje standardowy wzór wymaganych dokumentów?

Standardowy wzór dotyczy wyłącznie arkuszy wniosków, przedstawionych w załącznikach I, II i III do OKÓLNIKA nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA. Edytowalna wersja tego arkusza jest dostępna w językach portugalskim, angielskim i hiszpańskim pod adresem:

<https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/insumos-agropecuarios/insumos-pecuarios/alimentacao-animal/importacao-e-exportacao-1/importacao-1>.

W przypadku pozostałych dokumentów nie ma ustalonego wzoru.

1.4. Czy rejestracja zagranicznego producenta w MAPA automatycznie zapewnia dostęp do platformy PGA-SIGSIF?

Rejestracja producenta nie zapewnia bezpośredniego dostępu do platformy. Konieczne jest wykonanie etapu składania wniosku o dostęp.

1.5. Czy kraje eksportujące zostały oficjalnie poinformowane o nowych procedurach?

Tak, o nowych procedurach poinformowano inne kraje poprzez zgłoszenie skierowane do Światowej Organizacji Handlu (WTO) – zgłoszenie G/SPS/N/BRA/2307/Add.1 – a także do różnych ambasad Brazylii w poszczególnych krajach

1.6. Czy certyfikat HACCP może być uznany za równoważny z oświadczeniem o stosowaniu dobrych praktyk produkcyjnych (GMP)?

Certyfikat w zakresie analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli (HACCP), wydany przez organ urzędowy lub przez jednostkę certyfikującą uprawnioną do tego celu, jest uznawany przez MAPA za równoważny z oświadczeniem o stosowaniu dobrych praktyk produkcyjnych.

1.7. W przypadku, gdy właściwy organ w kraju pochodzenia nie wyda oświadczenia o zgodności z GMP, jakie rozwiązanie akceptuje MAPA?

W przypadku gdy organ urzędowy w kraju pochodzenia nie wyda takiego dokumentu, powinien go wydać właściwy w tym zakresie instytut, podmiot lub organ certyfikujący, co umożliwi rejestrację zakładu w Brazylii.

1.8. Czy w krajach, w których rejestracja zakładu oznacza już spełnienie wymogów BPF, dokument ten jest wystarczający dla MAPA?

Jeżeli z dokumentu rejestracyjnego zakładu jasno wynika, że zakład przestrzega zasad dobrej praktyki produkcyjnej, dokument ten wystarczyłby do spełnienia tego wymogu. Jeżeli nie zostało to zaznaczone, konieczne jest przedłożenie oświadczenia wydanego przez właściwy organ urzędowy lub jednostkę certyfikującą uprawnioną do tego celu.

1.9. Czy zgłoszenie chęci rejestracji może zostać złożone przez przedstawiciela handlowego lub lokalne biuro, czy też musi to zrobić wyłącznie producent?

Rejestracja należy do zagranicznego producenta.

1.10. Czy oświadczenie o zgodności z BPF stało się obowiązkowe przy rejestracji zakładu? Czy wymagane jest tłumaczenie przysięgłe lub poświadczenie apostille?

Oświadczenie o zgodności z Dobrymi Praktykami Wytwarzania, które wcześniej było wymagane przy każdej rejestracji lub wpisie produktu, jest obecnie wymagane wyłącznie w momencie rejestracji zakładu, jako uzupełnienie oficjalnego świadectwa rejestracji zakładu. Dokument ten można przedłożyć w języku portugalskim, angielskim lub hiszpańskim. Proces ten został zatem uproszczony.

1.11. Czy dokumenty można przesłać drogą elektroniczną, czy też muszą to być dokumenty w formie papierowej?

Drogą elektroniczną, od właściwego organu zagranicznego na adres: dnts@agro.gov.br. Nie będą przyjmowane dokumenty przesłane przez sektor prywatny.

1.12. Czy MAPA jest odpowiedzialna za wprowadzanie otrzymanych dokumentów na platformę PGA-SIGSIF?

Tak.

1.13. Czy organ zagraniczny może przesłać listę zawierającą kilku producentów w celu ich jednoczesnej rejestracji?

Tak, organ może wskazać jeden lub więcej obiektów do jednoczesnej rejestracji.

1.14. Czy unikalny numer identyfikacyjny zagranicznego zakładu jest nadawany przez kraj eksportujący czy przez MAPA?

Według kraju eksportującego.

1.15. Jaki jest domniemany termin rozpatrzenia dokumentacji rejestracyjnej dotyczącej zakładu i produktów?

Terminy dotyczące poszczególnych rodzajów czynności zostały określone w rozporządzeniu SDA nr 196 z dnia 8 stycznia 2021 r.

1.16. W jaki sposób zostanie przekazana informacja o zatwierdzeniu lub odrzuceniu rejestracji do organu zagranicznego?

Komunikacja będzie odbywać się oficjalnymi kanałami między władzami obu krajów. W każdym przypadku producent może sprawdzić, czy jego rejestracja została już ukończona, bezpośrednio kontaktując się z platformą PGA-SIGSIF za pośrednictwem łącza dostępu publicznego:

https://sistemas.agricultura.gov.br/pga_sigsif/pages/view/sigsif/consultahabilitacaoestrang/indexEstabelecimentoEstrangeiro.xhtml

1.17. Czy importer będzie miał dostęp do dokumentacji rejestracyjnej producenta i produktów?

Nie. Tylko wtedy, gdy producent upoważni importera do dokonania rejestracji produktów.

1.18. Czy po wydaniu decyzji pozytywnej organ zagraniczny powinien przysyłać aktualizacje lub sprawozdania do MAPA? Jak często?

W każdym przypadku aktualizacji danych rejestracyjnych lub konieczności usunięcia wpisu dotyczącego zakładu właściwy organ powinien powiadomić o tym Brazylię, tak aby dane rejestracyjne zakładów z tego kraju były zawsze aktualizowane w MAPA, co pozwoli uniknąć problemów związanych z importem produktów.

1.19. Czy w przypadku odrzucenia wniosku o rejestrację zagranicznego przedsiębiorstwa możliwe będzie złożenie nowego wniosku?

Tak.

1.20. Czy można śledzić postępy w procesie rejestracji zagranicznego producenta na stronie internetowej MAPA pod adresem? Jak często aktualizowana jest lista zarejestrowanych producentów na platformie PGA-SIGSIF?

Listę zarejestrowanych placówek można sprawdzić pod adresem https://sistemas.agricultura.gov.br/pga_sigsif/pages/view/sigsif/consultahabilitacaoestrang/indexEs_tabelecimentoEstrangeiro.xhtml

Lista będzie aktualizowana za każdym razem, gdy wniosek o rejestrację zostanie zatwierdzony, przy czym może mieć charakter dzienny.

1.21. Czy rejestracje zagranicznych producentów, których produkty są już zarejestrowane lub wpisane do rejestru MAPA, zostaną automatycznie przeniesione do nowego systemu?

Nie nastąpi automatyczne przeniesienie danych dotyczących placówek.

1.22. Czy wszyscy zagraniczni producenci, w tym ci, którzy już eksportują do Brazylii, będą musieli w pełni przestrzegać nowej procedury opisanej wokółniku?

Tak.

1.23. Czy zagraniczny producent musi przedłożyć listę brazylijskich klientów, którzy zostali już zatwierdzeni w momencie rejestracji? Jeśli nie mam klientów, czy mimo to mogę złożyć wniosek o rejestrację na stronie? Czy rejestracja zagranicznych placówek i produktów wiąże się z jakimikolwiek kosztami?

Nie ma konieczności przedkładania listy brazylijskich klientów. Rejestracja lokalu nie wiąże się z żadnymi kosztami.

1.24. W jaki sposób będzie przebiegać proces uzyskiwania zezwoleń przez zagraniczne zakłady produkcyjne, w których nie stosuje się raktopaminy? W jaki sposób MAPA przeprowadzi ocenę tego zakładu?

W tej kwestii nie wprowadzono żadnych zmian w przepisach, co oznacza, że za ocenę tego wymogu nadal odpowiada krajowy producent wykorzystujący produkty importowane.

1.25. Czy rejestracja zagranicznego przedsiębiorstwa jest uzależniona od obszaru działalności? Czy na przykład producent posiadający rejestrację w zakresie żywności przeznaczonej do spożycia przez ludzi musi ubiegać się o nową rejestrację, aby prowadzić działalność w dziedzinie pasz dla zwierząt?

Zaktualizowano

Tak, zakład, który jest już zarejestrowany w sektorze żywności przeznaczonej do spożycia przez ludzi, musi złożyć wniosek o rejestrację w sektorze pasz dla zwierząt.

1.26. Czy w przypadku dodania nowej kategorii produktu do rejestru zagranicznego producenta konieczne będzie złożenie wniosku o aktualizację za pośrednictwem organu sanitarnego kraju eksportującego?

Tak.

1.27. W jakich językach można przedłożyć MAPA wymagane arkusze kalkulacyjne i dokumenty?

Angielski, portugalski lub hiszpański.

1.28. Jak postąpić w sytuacji, gdy zagraniczny producent jest już zarejestrowany w systemie PGA-SIGSIF w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, ale zamierza rozpocząć działalność w sektorze paszowym?

Należy złożyć wniosek o rejestrację w dziedzinie żywienia zwierząt.

1.29. Czy zagraniczny producent może wysłać dokumenty bezpośrednio do MAPA, bez pośrednictwa właściwego organu w kraju pochodzenia?

Nie. Rola właściwego organu w kraju pochodzenia nie polega jedynie na pełnieniu funkcji pośrednika, lecz na wskazywaniu zakładów uznanych za spełniające wymogi eksportu do Brazylii.

1.30. W przypadku produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi wymagana jest wizyta inspektorów weterynaryjnych w kraju pochodzenia w celu zatwierdzenia zakładu. Czy ten wymóg dotyczy również pasz dla zwierząt?

Obecnie w Brazylii nie wymaga się przeprowadzania audytów poszczególnych zakładów w celu rejestracji zakładów produkujących produkty przeznaczone na pasze dla zwierząt. Rejestracja odbywa się na podstawie „wskazania” wydanego przez właściwy organ zagraniczny.

1.31. W jaki sposób zagraniczne władze powinny wypełniać dokumenty wymagane przez MAPA, biorąc pod uwagę, że wiele z nich jest w języku portugalskim?

Arkusze dotyczące wniosków o rejestrację, aktualizację danych rejestracyjnych oraz usunięcie z rejestru są dostępne na stronie w języku portugalskim, w języku angielskim i hiszpańskim, oraz na stronie pod adresem, link:

<https://www.gov.br/agricultura/pt->

Zaktualizowano

1.32. Czy zdarzały się już przypadki, w których zagraniczne podmioty zdołały zakończyć rejestrację w MAPA zgodnie z nową procedurą?

Tak, zarejestrowano już wiele placówek.

1.33. Jeśli sprowadzę towar od zagranicznego magazyniera, czy zostanie on zwolniony z całej tej procedury w systemie PGA-SIGSIF?

Podmiot zajmujący się magazynowaniem jest zwolniony z obowiązku rejestracji, jednak produkty, które przechowuje, muszą pochodzić z zarejestrowanych zakładów produkcyjnych.

1.34. Czy w przypadku zagranicznych producentów działających na zlecenie procedury rejestracji producenta i produktu mogą być przeprowadzane bezpośrednio przez firmę zlecającą (właściciela marki)?

Rejestracja zakładu musi być zawsze dokonywana przez sam zakład b producenta. Na etapie rejestracji produktów, za zgodą producenta, właściciel znaku towarowego może złożyć wniosek o rejestrację produktów. Jeżeli właściciel znaku towarowego posiada poufne dokumenty wymagane do rejestracji produktów, ma możliwość przesłania ich bezpośrednio do MAPA za pośrednictwem elektronicznego systemu SEI, zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi w okólniku nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA.

2. DOSTĘP DO PLATFORMY PGA-SIGSIF

2.1. Czy przedstawiciel prawny zagranicznej spółki musi bezwzględnie mieć dostęp do platformy PGA/SIGSIF?

Zdecydowanie zaleca się, choć nie jest to obowiązkowe, aby to przedstawiciel prawny zagranicznej spółki dokonał pierwszego logowania do systemu PGA-SIGSIF. Wynika to z faktu, że pierwszy użytkownik powiązany z placówką pełni funkcję „administratora dostępu zewnętrznego” i będzie odpowiedzialny za powiązanie nowych użytkowników z placówką, począwszy od drugiego wniosku o dostęp.

W placówce może być więcej niż jeden użytkownik z profilem „Zewnętrzny administrator dostępu”, przy czym ocena i zatwierdzenie tego profilu leżą w gestii „Zewnętrznego administratora dostępu” już zarejestrowanego w systemie PGA-SIGSIF.

„Zewnętrzny kontroler dostępu” ma ogromne znaczenie i leży wyłącznie w gestii zagranicznego przedsiębiorstwa. O ten profil powinni ubiegać się wyłącznie ci, którzy mają bezpośrednią i stałą więź z zagraniczną placówką.

2.2. Czy przedstawiciel zagranicznej placówki może być obywatelem Brazylii? Jeśli zagraniczna firma sprzedaje produkt różnym przedsiębiorstwom w Brazylii, czy rejestrację produktu może przeprowadzić tylko jeden przedstawiciel w Brazylii?

„Zewnętrzny kontroler dostępu” może być obcokrajowcem lub Brazylijczykiem. Konieczne jest zarejestrowanie się w systemie SOLICITA oraz złożenie wniosku o dostęp zewnętrzny w systemie PGA-SIGSIF poprzez przedłożenie poświadczanego dokumentu firmy wskazującego użytkownika jako jej przedstawiciela, dokumentu tożsamości użytkownika oraz dokumentu potwierdzającego powiązanie użytkownika z danym podmiotem. Szczegółowa instrukcja krok po kroku znajduje się w Podręczniku – Wniosek o dostęp i powiązanie z placówką.

„Kontroler dostępu zewnętrznego” może przyznać dostęp dowolnej liczbie przedstawicieli, zgodnie z żądanym profilem dostępu.

2.3. Czy przedstawiciel z Brazylii może być importerem? Niektórzy importerzy mają umowy na wyłączność, a inni nie, co komplikuje zarządzanie dostępem w przypadku każdego wniosku o import od tego samego zagranicznego producenta.

„Kontroler dostępu zewnętrznego” powinien być najlepiej obcokrajowcem. Niezaleca się przyznawania takiego dostępu importerom, ponieważ może to spowodować utratę powiązania z zagranicznym przedsiębiorstwem.

Nie ma potrzeby uzyskiwania dostępu do platformy PGA-SIGSIF przy każdym wniosku o import. Zagraniczny podmiot może dostarczyć importerom dokumenty niezbędne do przeprowadzenia importu, a ich aktualizacja będzie konieczna jedynie w przypadku wprowadzenia zmian w rejestracji produktu.

2.4. Czy istnieje ograniczenie dotyczące liczby przedsiębiorstw zagranicznych, które może reprezentować jedna osoba?

Nie ma ograniczeń co do liczby przedsiębiorstw zagranicznych, które może reprezentować jeden użytkownik, pod warunkiem uzyskania zgody od „Kontrolera dostępu zewnętrznego”. Potwierdzamy, że tylko użytkownicy dysponujący bezpośrednim i stabilnym połączeniem z zagraniczną placówką powinni wnioskować o profil „Kontroler dostępu zewnętrznego”.

2.5. Jak będzie wyglądał dostęp międzynarodowych korporacji posiadających oddziały w Brazylii do systemu PGA-SIGSIF, tak aby uniknąć powielania działań?

Każdy zagraniczny obiekt będzie posiadał „zewnętrzny system kontroli dostępu” zatwierdzony przez MAPA po przedłożeniu odpowiednich dokumentów przez przedstawiciela prawnego. Zarządzanie wszystkimi pozostałymi adresami będzie leżało w jego gestii.

2.6. Czy w przypadku, gdy przedstawiciel firmy w systemie nie jest jej przedstawicielem prawnym, za stwierdzone nieprawidłowości w importowanych produktach grożą konsekwencje cywilne i karne?

Tak. „Zewnętrzny pełnomocnik ds. dostępu” będzie prawnym przedstawicielem zagranicznej spółki przed MAPA i ponosi odpowiedzialność za nieprawidłowości w granicach przewidzianych przez prawo brazylijskie.

2.7. Jeśli zagraniczny podmiot zdecyduje się na wyznaczenie przedstawiciela prawnego w Brazylii, czy przedstawiciel ten będzie miał taki sam dostęp do platformy PGA-SIGSIF jak sam podmiot?

Jeśli zagraniczna placówka nie zechce udzielić pełnomocnictwa przedstawicielowi lub pełnomocnikowi prawnemu (), może wyznaczyć jedynie „Zewnętrznego administratora dostępu”, który będzie wyłącznie odpowiedzialny za rejestrowanie nowych użytkowników w ramach pozostałych profili dostępu. Są to: „Wyszukiwanie produktów krajowych/zagranicznych”, które umożliwia użytkownikowi wyszukiwanie i przeglądanie wszystkich danych dotyczących produktów zarejestrowanych przez placówkę; „Wniosek o rejestrację produktu”, która umożliwia użytkownikowi składanie nowych wniosków lub anulowanie rejestracji produktów w systemie PGA-SIGSIF.

2.8. Jaki dokument musi przedłożyć zagraniczna placówka w celu wyznaczenia przedstawiciela?

W celu uzyskania dostępu należy przedstawić:

- Poświadczony dokument firmy wskazujący użytkowników jako jej przedstawicieli w systemie: należy dołączyć oświadczenie przedstawiciela prawnego przedsiębiorstwa (opatrzone podpisem cyfrowym lub poświadczone notarialnie), wskazujące osoby, które będą reprezentować przedsiębiorstwo w zakresie określonych czynności w systemie (osoba składająca wniosek o rejestrację produktu, osoba sprawdzająca zarejestrowane produkty, osoba zarządzająca dostępem zewnętrznym);
- Dokument tożsamości użytkownika;
- Dokument potwierdzający powiązanie z placówką: umowa spółki pozwala ustalić, że wnioskodawca ma bezpośrednie powiązanie z

Zaktualizowano

przedsiębiorstwa, np. właścicieli i wspólników, lub można dołączyć podobny dokument pozwalający ustalić, że poświadczony dokument przedsiębiorstwa wskazujący użytkowników jako jego przedstawicieli w systemie został wystawiony przez osobę posiadającą do tego uprawnienia prawne.

Szczegółowy proces opisano w Podręczniku - Wniosek o dostęp i powiązanie z placówką, dostępnym na stronie Import.

2.9. Czy w przypadku, gdy przedstawicielem zagranicznego podmiotu jest firma konsultingowa, umowa zawarta między obiema stronami wystarcza do uzyskania dostępu do systemu PGA-SIGSIF?

Nie. To przedstawiciel prawny zakładu powinien przedłożyć dokumenty.

2.10. Czy uprawnienia dostępu do systemu PGA-SIGSIF zostaną przyznane przedstawicielowi przed czy po rejestracji zagranicznego producenta?

Dostęp do systemu PGA-SIGSIF w celu rejestracji produktu zostanie przyznany dopiero po zarejestrowaniu zagranicznego zakładu, ponieważ aby ubiegać się o dostęp/powiązanie z firmą w systemie PGA-SIGSIF, firma ta musi być już wcześniej zarejestrowana. Przyznanie dostępu/łącza odbywa się w całości za pośrednictwem systemu i wymaga złożenia wniosku przez użytkownika.

2.11. Czy istnieje wzór dokumentu upoważniającego do ponoszenia odpowiedzialności wobec MAPA?

Na stronie „Produkty zarejestrowane i zwolnione z rejestracji” udostępniono przykładowy wzór oświadczenia, który można edytować i uzupełniać zgodnie z potrzebami wnioskodawcy.

Potwierdzenie powiązania wnioskodawcy z zagraniczną placówką można również przedstawić w postaci umowy spółki wraz z tłumaczeniem swobodnym, w przypadku właścicieli i wspólników, lub na podstawie poświadczonego pełnomocnictwa wydanego przez przedsiębiorstwo, nadającego uprawnienia prawne użytkownikom, którzy będą pełnić rolę przedstawicieli w systemie, pod warunkiem że osoba podpisująca pełnomocnictwo i wyznaczająca przedstawiciela ma bezpośredni związek z zagranicznym przedsiębiorstwem.

2.12. Czy dokument tożsamości opiekuna prawnego musi posiadać tłumaczenie przysięgłe i apostille?

Należy dołączyć kopię oficjalnego dokumentu tożsamości ze zdjęciem; można dołączyć jego swobodne tłumaczenie.

2.13. W jakich językach jest dostępny system PGA-SIGSIF? Czy pola w systemie SIGSIF również należy wypełniać w języku obcym? Czy będzie dostępne tłumaczenie automatyczne?

Zarówno w sekcji publicznej, jak i w sekcji zastrzeżonej, standardowe pola mogą być przetłumaczone na język angielski lub hiszpański. Język wybiera się za pomocą flagi znajdującej się w prawym rogu ekranu.

Country	City	Endereco	Approval Number	Name of the Establishment	Status	Elegible
CHILE	Santiago	Avenida Vicuña Mackenna, 4850, Piso 8, Maqui, código postal 7820406, Región Metropolitana	LEEAA RMI 03-028	Phagelab Chile SpA	Ativo	Alimentação Animal - Ativo

Treść pól jest dostępna wyłącznie w języku portugalskim, a platforma nie oferuje automatycznego tłumaczenia.

2.14. Czy urzędnicy zajmujący się kontrolą produktów przeznaczonych do żywienia zwierząt mają dostęp do systemu PGA-SIGSIF?

System PGA-SIGSIF jest już wykorzystywany do rejestracji zagranicznych zakładów oraz importowanych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia (mięso i produkty mięsne, mleko i produkty mleczne, miód i produkty pszczele, jaja i produkty jajeczne, ryby i produkty rybne). W związku z tym wszyscy urzędnicy pracujący w Służbach Kontroli Produktów Pochodzenia Zwierzęcego mają już (lub mogą wystąpić o) dostęp do systemu. Nowością jest to, że żywienie zwierząt zostało dodane jako nowy obszar systemu, obok tych, które już istniały.

2.15. Jeśli zagraniczna placówka zgłosi problemy z systemem PGA-SIGSIF, z kim powinna się skontaktować?

Adresy e-mailowe do kontaktu, w zależności od charakteru problemu, są dostępne na [stronie głównej systemu](#).

2.16. Czy platforma PGA-SIGSIF działa w innych krajach?

MAPA nie nakłada żadnych ograniczeń dotyczących dostępu do systemu w innych krajach. Zagraniczne zakłady produkujące produkty pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do spożycia korzystają z tego systemu już od ponad 7 lat i jak dotąd nie odnotowano żadnych przypadków zablokowania strony za granicą.

Zaktualizowano

3. REJESTRACJA PRODUKTU

- 3.1. Po wypełnieniu wniosku o rejestrację w systemie PGA-SIGSIF, gdy producent uzyska już uprawnienia dostępu, w jaki sposób przebiega analiza i zatwierdzanie przez MAPA wniosków o rejestrację produktów/klientów?**

Po zarejestrowaniu zagranicznego podmiotu gospodarczego podmiot ten lub upoważniona przez niego osoba trzecia może złożyć wniosek o rejestrację produktów lub dokonać ich rejestracji. Analiza wniosków przebiega tak samo jak dotychczas, z uwzględnieniem oceny wymogów technicznych dotyczących rejestracji.

- 3.2. Czy przez najbliższe 5 lat będzie można złożyć wniosek o przeniesienie praw własności do rejestracji produktów (już istniejących) między przedsiębiorstwami zarejestrowanymi jako importerzy?**

Nie.

- 3.3. Rozumiem, że na tej platformie (PGA-SIGSIF) producent będzie mógł określić swoje produkty oraz klientów docelowych w Brazylii, generując wniosek o rejestrację, który po zatwierdzeniu przez MAPA umożliwi mu prowadzenie produkcji i eksportu do Brazylii – czy tak?**

W wniosku o rejestrację i ewidencję produktów w systemie PGA-SIGSIF nie podano danych klientów.

- 3.4. Czy na platformie będzie można umieszczać oznaczenia wskazujące pochodzenie zwierzęce? Chodzi o to, że w przypadku POA etykiety są zatwierdzane przez inspektorów oceniających rejestrację. Czy w przypadku pasz możemy sprowadzać produkty z etykietami zawierającymi minimalne informacje zgodnie z IN 29, czy też musimy sprowadzać je z etykietami spełniającymi wymogi obowiązkowe zgodnie z IN 22 i/lub IN 30?**

PGA nie zatwierdzi etykiety. W przypadku wprowadzenia do obrotu wewnętrznego produkty mogą być oznaczone informacjami przewidzianymi w pkt I, VIII, XIII i XIV art. 64 dekretu nr 12.031 z dnia 28 maja 2024 r., a etykietowanie zawierające pozostałe obowiązkowe informacje może zostać przeprowadzone przed wprowadzeniem do obrotu.

- 3.5. Zgodnie z powyższym pytaniem, w przypadku produktów zwolnionych z cła (zarejestrowanych jako importowane), jak będzie wyglądało oznakowanie i kto będzie odpowiedzialny za ten dokument, skoro nie ma podmiotu odpowiedzialnego za RT pełniącego rolę importera?**

Za etykietowanie produktów odpowiedzialność ponoszą importerzy, zgodnie z ust. 1 art. 88 dekretu nr 12.031/2024.

Zaktualizowano

3.6. Czy w przypadku informacji na etykietach będzie obowiązkowe umieszczenie logo SIF? Czy informacje powinny pochodzić od zagranicznego producenta?

Na etykiecie produktów importowanych nie będzie wymagana pieczęć urzędowa. Etykiety muszą spełniać określone wymagania i zawierać między innymi nazwę oraz adres producenta, a także nazwę, adres i numer CNPJ importera.

3.7. Jaki będzie dorozumiany termin na analizę dokumentacji związanej z rejestracją zakładu i rejestracją produktu?

Te określone w rozporządzeniu nr 196 z dnia 8 stycznia 2021 r., w zależności od rodzaju czynności.

3.8. W przypadku produktu importowanego wytworzonego przez podmiot zewnętrzny właściciel produktu będzie odpowiedzialny za złożenie umowy o zlecenie produkcji za pośrednictwem platformy SEI, czy zatem zagraniczny producent powinien zarejestrować się na platformie SEI?

W przypadku zlecenia produkcji zagranicznym podmiotom nie jest wymagane przedłożenie umowy o zlecenie.

3.9. Czy w przypadku zagranicznych producentów działających na zlecenie procedury rejestracji producenta i produktu mogą być przeprowadzane bezpośrednio przez firmę zlecającą (właściciela marki)?

Rejestracja zakładu musi być zawsze dokonywana przez sam zakład b producenta. Na etapie rejestracji produktów, za zgodą producenta, właściciel znaku towarowego może złożyć wniosek o rejestrację produktów. Jeżeli właściciel znaku towarowego posiada poufne dokumenty wymagane do rejestracji produktów, ma możliwość przesłania ich bezpośrednio do MAPA za pośrednictwem elektronicznego systemu SEI, zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi w okólniku nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA.

3.10. Jakie dokumenty będą wymagane do rejestracji i wpisu produktu do rejestru?

W celu rejestracji, oprócz ogólnych informacji wprowadzonych za pośrednictwem systemu, wymagane będzie przedstawienie oficjalnego zaświadczenia o rejestracji, zezwolenia na swobodną sprzedaż lub zezwolenia na wyłączną produkcję na eksport danego produktu w kraju pochodzenia, z podaniem jego składu.

W celu rejestracji, oprócz ogólnych informacji przekazanych za pośrednictwem systemu oraz oficjalnego certyfikatu rejestracji, zezwolenia na swobodną sprzedaż lub zezwolenia na produkcję wyłącznie na eksport danego produktu w kraju pochodzenia, określającego jego skład, konieczne jest przedłożenie dokumentów wymienionych w instrukcji dotyczącej rejestracji, dostępnej na stronie internetowej MAPA pod linkiem: <https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/insumos-agropecuarios/insumos-pecuarios/alimentacao-animal/requerimentos/produtos>

Zaktualizowano

3.11. Czy po złożeniu wniosku o rejestrację produktu numer rejestracyjny zostanie automatycznie podany do wiadomości publicznej? A może zostanie wydane po analizie dokumentów?

Rejestracje będą automatycznie zatwierdzane przez system bez analizy, a następnie poddawane kontroli.

3.12. Czy zostanie udostępniona strona internetowa z informacjami dotyczącymi importowanych produktów i ich producentów, na której będzie można uzyskać informacje w ramach konsultacji społecznych?

Tak.

3.13. Czy w przypadku produktów, które posiadają już rejestrację, konieczne będzie ponowne przedłożenie dokumentacji związanej z tą rejestracją?

Tak, konieczne będzie przedłożenie tych samych dokumentów, które zostały już przedstawione.

3.14. Czy w przypadku produktów, które są już zarejestrowane lub wpisane do rejestru, po uregulowaniu sytuacji przez zagranicznego producenta konieczne będzie oczekiwanie na rejestrację lub wpisanie tych produktów do rejestru, aby ich import był dozwolony? Czy import tych produktów będzie mógł odbywać się na podstawie dokumentów wydanych wcześniej (ważnych do 2030 r.)?

Produkty zarejestrowane przed dniem 8 lipca 2025 r. będą mogły być importowane do dnia 8 lipca 2030 r. zgodnie z dotychczasową procedurą. Jeżeli zagraniczny podmiot uzyska rejestrację i zamierza rozpocząć eksport zgodnie z nowymi procedurami, konieczne będzie najpierw zarejestrowanie produktów. Podsumowując, rejestracja i ewidencja produktów wydanych na imię importerów nie mogą być wykorzystywane przez podmioty zagraniczne.

3.15. Jeśli chodzi o rejestrację produktów, to kto będzie ją przeprowadzał na platformie – sam producent czy wyznaczony przez niego przedstawiciel prawny?

Wniosek o rejestrację produktów może złożyć producent lub strona trzecia należycie upoważniona przez producenta.

Jeżeli właściciel marki posiada poufne dokumenty wymagane do rejestracji produktu, może przesłać je bezpośrednio do MAPA za pośrednictwem elektronicznego systemu SEI, zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi w piśmie okólnym nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA.

Zaktualizowano

3.16. W przypadku produktów importowanych, wprowadzanych do obrotu przez różne przedsiębiorstwa na terytorium kraju, które posiadają już prawidłowo uregulowaną rejestrację w MAPA (a każde z nich posiada na swoim certyfikacie swoją „markę handlową”), w jaki sposób zostanie przeprowadzona ta rejestracja? Czy producent powinien używać nazw generycznych w nowym rejestrze? Czy istnieje możliwość, aby po przywozie towaru przez daną firmę zmieniła ona swoją nazwę handlową?

Producent powinien zarejestrować każdy „znak towarowy”, a we wniosku należy podać informacja o numerze rejestracji/ewidencji już zatwierdzonego produktu.

3.17. W przypadku produktów uzupełniających – kto powinien złożyć wniosek o ich rejestrację? Właściciel produktu czy producent?

Wniosek o rejestrację produktów może złożyć producent lub strona trzecia należycie upoważniona przez producenta.

Jeżeli właściciel marki posiada poufne dokumenty wymagane do rejestracji produktu, może przesłać je bezpośrednio do MAPA za pośrednictwem elektronicznego systemu SEI, zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi w piśmie okólnym nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA.

3.18. Czy procedura określona w OC 21/2025 ma zastosowanie wyłącznie do produktów i zakładów o charakterze komercyjnym, czy też obejmuje również produkty importowane wyłącznie na własny użytek, takie jak surowce i składniki sklasyfikowane jako substancje pomocnicze w procesie produkcyjnym? Jeśli produkty te podlegają obowiązkowej rejestracji zakładu, jaką kategorię należy podać w arkuszu z załącznika I w odniesieniu do tych produktów? Czy klasyfikacja powinna być zgodna z normą IN 110/2021, nawet jeśli produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez producenta?

OKÓLNIK nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA ma zastosowanie wyłącznie do produktów przeznaczonych do celów handlowych.

3.19. W jaki sposób należy przeprowadzać etykietowanie produktów importowanych na podstawie rejestracji zagranicznego zakładu? Czy konieczne będzie poinformowanie klienta, do jakiego celu będzie przeznaczony ten produkt?

Etykietowanie musi być zgodne z obowiązującymi przepisami, które muszą zawierać między innymi nazwę i adres zakładu produkcyjnego oraz nazwę, adres i CNPJ (brazylijski numer identyfikacji podatkowej) importera.

3.20. W jaki sposób zagraniczne podmioty będą składać wnioski o wpisanie surowców, składników i dodatków na listę pozytywną MAPA? Obecnie procedura ta jest realizowana za pośrednictwem platformy SEI – czy zostanie ona włączona do nowej platformy?

Nie, procedura składania wniosków o dodanie nowych surowców pozostaje bez zmian i może być przeprowadzona przez producenta lub przedstawiciela.

3.21. W jaki sposób zagraniczne podmioty będą składać wnioski o rejestrację produktów? Jeśli produkt wymaga badań, które nie są wymagane w kraju pochodzenia, kto powinien zapewnić przeprowadzenie tych badań i analiz laboratoryjnych?

Kryteria rejestracji produktów nie uległy zmianie; dotychczasowe zasady pozostają w mocy. Jeżeli w kraju pochodzenia nie obowiązują niektóre z wymogów ustanowionych w Brazylii, konieczne będzie dostosowanie dokumentów, aby umożliwić rejestrację.

3.22. Czy w przypadku wystawiania dokumentów eksportowych, w których obowiązkowe jest wskazanie krajów przeznaczenia (np. DPCAA), zagraniczny producent staje się stroną tego procesu? Jak to?

Procedury wydawania DPCAA powinny być zgodne z wytycznymi zawartymi w okólniku nr 53/2023/CGI. Sam zagraniczny producent nie bierze udziału w tym procesie; chodzi jedynie o kraj pochodzenia surowca, który należy podać w dokumentach uzupełniających w celu zapewnienia identyfikowalności.

3.23. Czy rejestracje i wpisy dotyczące produktów obecnie aktywnych w systemie SIPEAGRO zostaną automatycznie anulowane, gdy zagraniczny producent złoży wniosek o rejestrację tych samych produktów w systemie PGA-SIGSIF?

Aktywne rejestracje i wpisy w systemie SipeAgro zostaną anulowane po upływie terminu określonego w ust. 2 art. 145 dekretu nr 12.031 z dnia 28 maja 2024 r.

4. Procedury internalizacji ładunku

4.1. Kto jest odpowiedzialny za złożenie wniosku o dokumenty dotyczące importu produktów?

Obowiązkiem importera jest uzyskanie dokumentacji od zagranicznego producenta w celu jej późniejszego przedłożenia do MAPA.

4.2. Czy w przypadku przedsiębiorstw, które nie posiadają rejestracji jako importer, obowiązują wyłącznie dokumenty wymienione w okólniku nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA?

W takich przypadkach, w celu internalizacji, konieczna jest rejestracja zagranicznego producenta w systemie PGA-SIGSIF oraz zarejestrowanie przez niego swoich produktów w tym systemie.

4.3. Jeśli nie ma już importera, co zostanie umieszczone na etykiecie i w dokumentach importowych?

Dekret nr 12.031/2024 zniósł obowiązek rejestracji importera produktów przeznaczonych na paszę w MAPA, jednak figura importera nadal występuje w tym procesie i nie nastąpiły żadne zmiany w zakresie wymogu wskazania importera na etykiecie, zgodnie z pkt X art. 64 wspomnianego dekretu.

4.4. Czy poprzedni wpis w systemie SIPEAGRO przestaje istnieć po aktualizacji do nowego formatu (PGA-SIGSIF)? Czy pojawią się problemy z wydaniem ładunku z powodu rozbieżności w numerze rejestracyjnym?

W okresie przejściowym, do 8 lipca 2030 r., akceptowane będą zarówno dotychczasowe rejestracje w systemie SIPEAGRO, jak i nowe rejestracje w systemie PGA-SIGSIF. Oznacza to, że certyfikaty i rejestracje wydane na podstawie SIPEAGRO zachowują ważność do tej daty, a w okresie przejściowym nie ma żadnych ograniczeń dotyczących importu produktów z tych zakładów.

Zmiany danych rejestracyjnych w istniejących już rejestrach importerów (takich jak nazwa firmy i adres) nadal będą możliwe, jednak nie będą rejestrowani nowi importerzy.

Dane muszą być zgodne z dokumentacją ładunku (LI, LPCO i CSI). Rozbieżności mogą skutkować zatrzymaniem ładunku w celu wprowadzenia poprawek, z wyjątkiem sytuacji, gdy dotyczą one obowiązkowych informacji dotyczących etykietowania.

4.5. Jak wygląda kwestia internalizacji produktów w tranzycie w okresie rozpatrywania wniosku o rejestrację zakładu?

Obowiązywać będzie okres przejściowy do dnia 8 lipca 2030 r., podczas którego rejestracje już zweryfikowane w systemie SIPEAGRO pozostaną ważne; rozumiemy zatem, że obejmie to ewentualne ładunki w tranzycie.

4.6. Co stanie się z procedurami importowymi, które były już w trakcie negocjacji i dla których podpisano umowę, ale które nie zostały jeszcze oficjalnie przedłożone do MAPA przed opublikowaniem nowych procedur określonych w okólniku nr 12/2025/DIPOA/SDA/MAPA, zmienionego okólnikiem nr 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA?

Aby produkty mogły być skutecznie eksportowane do Brazylii, konieczne jest uprzednie przeprowadzenie procedury rejestracji zagranicznego producenta, a także zarejestrowanie danego produktu.

Zaktualizowano

4.7. Czy nastąpią zakłócenia w przepływie importu?

Do dnia 8 lipca 2030 r. zachowują ważność wpisy w systemie SIPEAGRO, jak i w systemie PGA-SIGSIF, co gwarantuje ciągłość operacji importowych w tym okresie.

4.8. W przypadku zmian dotyczących ładunku w tranzycie – w jaki sposób system VIGIAGRO będzie monitorował i analizował informacje zawarte w rejestrze zagranicznego przedsiębiorstwa?

Dane rejestracyjne podane na etykiecie muszą być zgodne z danymi wskazanymi w rejestrze zakładu produkcyjnego. Dzięki historii aktualizacji danych rejestracyjnych zagranicznego producenta w systemie PGA-SIGSIF można monitorować ewentualne zmiany w tych informacjach, a następnie przeprowadzać odpowiednie oceny w poszczególnych przypadkach.

Rozbieżności w obowiązkowych informacjach (nazwa produktu, nazwa i adres producenta, numer partii oraz termin przydatności) nie podlegają korekcie, a ładunek nie zostanie dopuszczony do odbioru.

4.9. Czy w przypadku, gdy eksport jest realizowany przez firmę handlową, która nie jest producentem, nastąpi zablokowanie z powodu rozbieżności między dokumentacją eksportową a wpisem producenta w systemie PGA-SIGSIF?

Dopuszczalne jest, aby w dokumentacji eksportowej jako eksportera wskazano firmę handlową, pod warunkiem, że producent jest prawidłowo wskazany na etykiecie oraz w odpowiednich polach Międzynarodowego Świadectwa Sanitarnego (CSI), zgodnie z wpisem w rejestrze PGA-SIGSIF.

Niektóre modele CSI zawierają oddzielne pola dla eksportera i producenta; w pozostałych przypadkach informacja ta musi być wyraźnie podana. Wypłatę można zablokować jedynie w przypadku braku jasności lub pojawienia się wątpliwości dotyczących dokumentacji.

4.10. Jakie są wytyczne dotyczące importu surowców przeznaczonych do własnego użytku?

W przypadku surowców produkowanych przez zagraniczne zakłady i importowanych do wykorzystania w produkcji pasz przez przemysł krajowy należy postępować zgodnie z procedurami określonymi w dekrete nr 12.031/2024, czyli zagraniczni producenci i ich produkty muszą być zarejestrowani w systemie PGA-SIGSIF, a proces importu będzie przebiegał tak samo jak obecnie, bez konieczności uzyskania uprzedniego zezwolenia i z przedłożeniem dokumentacji bezpośrednio do VIGIAGRO w celu kontroli.

Natomiast w przypadku produktów przeznaczonych na paszę dla zwierząt i importowanych przez osoby fizyczne na własny użytek będzie obowiązywała odrębna procedura, tak jak miało to miejsce wcześniej, wymagająca uzyskania uprzedniego zezwolenia na import.

Zaktualizowano

Importer powinien przedłożyć do rozpatrzenia w regionalnym oddziale SIPOA wniosek o import dostępny na stronie [_ wsekcji https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/insumos-agropecuarios/insumos-pecuarios/alimentacao-animal/importacao-e-exportacao-_1/importacao/pessoa-fisica-quero-importar-produto-para-alimentacao-animal-sem-licenciamento-_de-importacao](https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/insumos-agropecuarios/insumos-pecuarios/alimentacao-animal/importacao-e-exportacao-_1/importacao/pessoa-fisica-quero-importar-produto-para-alimentacao-animal-sem-licenciamento-_de-importacao).

Następnie importer powinien złożyć wniosek wraz z opinią służby oraz Międzynarodowym Świadectwem Sanitarnym dla próbek bez wartości handlowej do rozpatrzenia przez jednostkę VIGIAGRO, w której odbędzie się kontrola produktu.

4.11. Jak będzie wyglądała procedura importowa w przypadku próbek produktów przeznaczonych do żywienia zwierząt, które nie są przeznaczone do celów handlowych?

IN 29/2010 pozostaje w mocy i ma zastosowanie w zakresie, w jakim nie jest sprzeczna z dekretem nr 12.031/2024.

W przypadku próbek przeznaczonych do badań laboratoryjnych i międzylaboratoryjnych, do celów badawczych, do dystrybucji na targach i imprezach, a także w przypadku importu przez osobę fizyczną na własny użytek nie będzie wymagana rejestracja zagranicznego producenta w systemie PGA-SIGSIF ani rejestracja samego produktu; jednakże procedury te muszą zostać poddane uprzedniemu zatwierdzeniu importu, a produkty przeznaczone do wprowadzenia na rynek krajowy muszą być opatrzone Międzynarodowym Świadectwem Zdrowia, o ile ma to zastosowanie.

Do dnia 08.07.2030 r. pozostaje w mocy zwolnienie z obowiązku uzyskania uprzedniego zezwolenia przewidziane w rozporządzeniu nr 196/2021, mające zastosowanie do przywozu próbek przeznaczonych do analiz laboratoryjnych lub międzylaboratoryjnych, przeprowadzanych przez przedsiębiorstwa już zarejestrowane jako podmioty importujące w sektorze paszowym. Po upływie tego terminu, wraz z likwidacją kategorii „importera” w ramach działu ds. żywienia zwierząt w MAPA, zwolnienie przewidziane w rozporządzeniu nr 196/2021 przestanie mieć zastosowanie.

4.12. Czy wzory dokumentów niezbędnych do wprowadzenia produktów na rynek zostaną zaktualizowane?

W okresie przejściowym do systemu będą przyjmowane zarówno dokumenty wystawione w systemie SIPEAGRO, jak i dokumenty wystawione w systemie PGA-SIGSIF, dotyczące nowych rejestracji zagranicznych producentów oraz ich produktów.

Jeśli chodzi o wzory wniosków o import próbek, wystarczy, że importer wpisze „brak”, na przykład w polu dotyczącym podania numeru rejestracyjnego importera w MAPA. W odpowiednim czasie zostaną one zaktualizowane.

4.13. W jakich sytuacjach nastąpi zatrzymanie ładunku w celu odpowiedniego skorygowania dokumentacji? A jakie będą przyczyny zwrotu ładunku do miejsca nadania?

Zaktualizowano

Zatrzymanie ładunku nastąpi w przypadku nieprzestrzegania obowiązujących przepisów, tak jak ma to miejsce obecnie. W przypadkach, w których nie jest możliwe rozwiązanie sporu, konieczny jest zwrot produktu. Analizy przeprowadza się indywidualnie dla każdego przypadku.

4.14. Jakie obowiązki zostaną nałożone na zainteresowane strony w przypadku zgłoszenia zastrzeżeń w trakcie procedury odprawy celnej?

Na importerze spoczywa obowiązek spełnienia wszelkich ewentualnych wymogów dotyczących odprawy rolno-rolniczej produktu.

4.15. Jak będzie wyglądała identyfikowalność importerów? Jak będą wyglądały sankcje w przypadku, gdy odpowiedzialność ponosi importer, a nie sama fabryka ani inni importerzy, których ona zaopatruje?

Identyfikowalność jest powiązana z numerem CNPJ importera. Importer ponosi odpowiedzialność za swoją działalność i podlega sankcjom przewidzianym w obowiązujących przepisach, o ile mają one zastosowanie. Odpowiedzialność nie spoczywa automatycznie na wszystkich importerach tego samego produktu lub tego samego producenta.